

F. VI. 54. (Graec. 67).

681  
Scarpateggi, Datierte Hss. 1 Nr. 558.  
B. Wyls, Pseudo-Dositheus bei Reuchlin. Zur Basler  
Handschrift F. VI 54, in: Museum Helveticum 27,  
1970, 273-287.

Handschrift unbekannt. Die Signatur auf Bl. 1<sup>r</sup> rührt von der  
Hand des Oberbibliothekars Franz Josefius Gschrey von Paul  
Lafmann, Hof. Kaiserthum, München 1911, P. 129. In Gf. Komma  
aus dem Besitz des Kammerherrn Joseph, äußere Grenze des Buches  
Im Buche eigenem Eintrag ist ein nicht eingetragener, als für den  
auf Bl. 168<sup>r</sup> (libri antiqui in 8<sup>o</sup>) unter dem Namen Vital Gramma-  
ticalia. In einem Katalog des Landes zu den mit dem Biblio-  
thek des Maximilian Josephs Johann von Sulzbach kommunizieren Gf.  
Auf Seite 11 ist ein äußeres Zitat auffindbar. In dem  
entfalteten Briefe Küniglins an Sulzbach sind ja keine Ori-  
ginalen, sondern Abschriften. - Folgt. Zwei verschiedene Ma-  
trizen: 1) Buchstabe p von vierblättriger Blume übertragt, zwischen  
2, 2 cm von einander abstehenden Ringen, also etwa Breite  
8, 27, 28, 33, 36, 43, 44, auf Bl. 1-7; 2) Krone? so zerlegt, daß  
kein Maß feststellbar, / Bl. 1<sup>r</sup> fast gebräunt. Auf Bl. 22-23  
große Feinheit der Feder. Auf Bl. 43 folgen unregelmäßig  
nach weiteren Bl., vgl. die Einleitungsbemerkung. - Verschiedene  
Hände vom Ende des 15. Jf.: 1) Johannes Drach (aus Draco) Vicarius  
a. 1498, Bl. 1-42<sup>o</sup>; 2) unbekannter Schreiber Bl. 42<sup>o</sup>-43<sup>o</sup>.

43 im 19. Jf. mit Bleistift minimierte Bl. Bl. 8-11 sind vom Schreiber  
in der unteren rechten Ecke mit Tinte minimiert: alpa, vita, I,  
S. Bl. 20-23 oben mit  $\alpha$ , bis  $\alpha_{III}$ , Bl. 28-31 mit  $\beta$  bis  $\beta_{III}$ , Bl. 36-37  
mit  $\Gamma$ ,  $\Gamma_{II}$ . - 21 x 13,4 cm. Schriftspiegel 13,5 x 9 cm, zwischen  
eingezogenen punktierten Linien. - Ungespalten. Zeilenanzahl  
(auf eingezogenen Linien, Zirkelförmig am Rand) auf Bl. 1-19 durch-  
schnittlich 31 bis 33, Bl. 20 bis 22 16. Im Vorzeichen der Zeilen  
ist jede Zeile, im Vorzeichen der Randnoten jede Randnote  
auf eine besondere Zeile gesetzt. - Von Bl. 20 ab ist jedes neue  
Wort durch eine etwas größere rote Initialen eingeleitet.

Der erste Kartonband vom letzten Quartal des 19. Jf. Weißes  
Kunstpapier von Ludwig Weber übergeschrieben: Reuchlini et alio-  
rum opusc. graeca. S. XII. Joh. Drach scripsit.

Vgl. Henri Omont, Catalogue des manuscrits grecs des

bibliothekens In Düssa (Zentr. bl. f. Litt. 3(1886), 385-452, bes. S.  
413-414, Nr. 67. Paul Lehmann, Hof. Vissardis, 1. aban.  
Omsou gibt als Kürze Inhaltsbezeichnung: *Varia de re  
Grammatica.*

1. Auszüge aus Constantinus Lascaris Grammaticae  
Compendium, Graecae linguae studiosis aptissimum.

Vgl. im Inuit Lexikon: Hof. Oxoniis 1547.

In Auszügen enthalten die Abschnitte: De nomine bis de casibus;  
prima bis quinta declinatio; de coniugationibus verborum I-VI;  
verbum indicativum actuum prime coniugationibus vary-  
tonorum; de circumflexis verbis, bis secunda coniugatio, no-

die Auszüge verbleiben. Die Regeln sind nur Latein, die Beispiele nicht griechisch.

Bl. 1<sup>er</sup> Auf: De nomine | [N]omen est pars orationis declinabilis  
substantiam propriam vel communem significans ...

Bl. 7<sup>er</sup> Bfl.: ΠΡΟΟΤΑΚΤΙΚΑ ἘΥΘΕΩΣ ΒΟΑΟΥ. Ω. ΒΟΑΕΩΔΑ. ||

Bl. 7<sup>er</sup> Blatt.

2. Phocylides Poema admonitorium (= ποιῆμα ποινητικόν)  
latine et graece.

Vgl. im vorhin genannten Oxonienschen Inuit S. 396.

Bl. 8<sup>er</sup> Titelbl.: In hoc libro haec continentur | Phocilidis viri sapientis-  
simi moralia. | De literis graecis ac diphthongis | et quem-  
admodum ad nos veniant. | Abbreviationes quibus frequen-  
tissime | greci utuntur. | Constantini Lascaris Ertemata  
cum interpretatione latina. | Oratio dominica et salutatio  
beate | virginis marie, Omnia suprascripta habent e regione  
interpretationem | latinam de verbo ad verbum.

Von dem auf diesem Titelblatt genannten Phocyliden sind aber  
außer dem Gedicht des Phocyliden nur das Vater unser und das  
Ave Maria vorhanden.

ℓ. 8<sup>o</sup> Auf. des griech. Textes: ΤΕΤΑΡΧΑ ΕΙΣ Τὸν ΦΩΚΥΛΙΔΗΝ | Ὁ ΦΩΚΥΛΙΔΗΣ  
 ΟΥ ΠΡΕΠΗ ΖΗΣΑΙ ΒΙΟΝ.

ὡς χρωτομύστης ὡς ἀπόστολος μέγας | ...

εὐχρητὰ τυγχάνοντα τοῖς ἐν τῷ βίῳ.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἔτεροι.

Ταῦτα δίκης δοίηαι νέου βουλεύματα φαίνει | ...

Φωκυλίδου ποίημα νουνετικόν.

Μήτε γαμοκλοπέειν μήτ' ἀρενα κύπειν ὀείνειν | ...

ℓ. 9<sup>o</sup> Auf. des latin. Textes: Versus in Phocylidem.

Phocylides decentem vivens vitam ...

In eundem alteri.

Hec iudiciis divinis dei consilia declarat | ...

Phocylidis poema admonitorium.

Neque sis adulter neque masculam venerem excita | ...

ℓ. 17<sup>o</sup> Auf. des griech. Textes: Ζῶν ἔκτελέοιτ' ἀγαθὴν μέχρι γήραος ἀδύω.

Τέλος πάντων βίῳ τῶν Φωκυλίδου | ἔπων. τῶνδε γὰρ:

ℓ. 18<sup>o</sup> Auf. des latin. Textes: vitam perficite bonam usque ad senectutis  
 limer. |

Finis cum deo phocylidis | carminum. deo gracias: -

ℓ. 18<sup>o</sup> und 19<sup>o</sup> folgen noch Oratio dominica Pater noster ... und

Salutatio angeli ad beatissimam virginem: Ave gratia

plena maria ... griechisch und latinisch.

Latinitas. ΤΕΛΟΣ. FINIS.

ℓ. 19<sup>o</sup> linn.

### 3. Aelius Herodianus tacticus <sup>(2)</sup> Περὶ ἀριθμῶν = de numeris, graece

Nagl. Ann. Instit. in Griechisch Byzantinisch, Orientalisch linguar

Graecar. 3<sup>o</sup> v. Lat. Litt. Ges. Göttingen, Göttingen et London. Vindobon.

Paris: Firmin Didot. Vol. 8, 1865, Oxyg. P. 345-348

Nagl. Pauly-Wissowa, Realencyclop. Vol. 8, 1, p. 955-973. Griech. P.

Pantou, Introduct. to the History of Science. Vol. 1, Baltimore 1927,

p. 312 f. Wird nicht zu dem selben Schriftsteller Herodianus graecus.

Bl. 20<sup>r</sup> Auf.: Ηροδιάνου περὶ τῶν ἀστέρων.

Ὅτι τῶν σημείων ἄντι φαίη καὶ ταῦτα | ὅσα ἀστέρων  
σημεῖα εἰσὶ <sup>[Bl. 21<sup>v</sup>...]</sup> κατὰ | τὸ ἀκόλουθον παρατενέας τῶν  
τῶν | ἀστέρων.

I α ἐν γ ... bis Bl. 25<sup>r</sup>: Μ ε μχεία δ.

4. Johannes Reuchlin, Colloquia Graeco-Latina. (Ps. Dositheus)

Handwritten Abdruck des Nicolaus Lyallius in der Antiquarischen  
Landsbibl. (Post. et phil. 76) gedruckt von Adalbert Honemann, Gring.

München I in der Antiquarischen Bibliothek d. Philol. u. Philol. 1 (1884), 441-445.

Wann gedruckt ein Brief an den Vorkämpfer Bischof Johann von Salburg,  
(um 1489), gedr. von Ludwig Geiger und der germanischen  
Antiquarischen Abdruck, unter Fortsetzung seiner Werke 2. J. in  
Bibl. Römischer Briefwechsel (Bibl. d. Lit. u. Wiss. Bd. 126, Jül. 1875), S. 23 f.

Bl. 25<sup>v</sup> Auf. des Briefs: Joannis Reuchlin porceensis colloquia  
ad | iohannem Salburgium episcopum scripta.

Saepe compertum id est Reverende | pontifice quod inter  
claros etiam viros | ...

Bl. 26<sup>v</sup> Auf. des Briefs: Παροιμία φησὶ γλαύκα εἰς Ἀθήνας.

Vale feliciter et cura permanes clemens | nobis in finem  
usque. Anno domini millesimo quadringentesimo octo-  
gesimo nono | ἰωάννης εὐκλῆν ὁ φωκῆσις. | Explicit  
epistola.

In Abdruck Geiger's meist richtiges Text auf.

Am Anfang von drei Zeilen folgt:

Sequitur Libellus iohannis Reuch- | lin porceensis Ad domi-  
num iohannem | Camerarium Salburgium episcopum  
Wormaciensem de quotidianis colloquiis | grecis.

Incipit feliciter.

Bl. 27<sup>r</sup> ist leer. Die Griechische beginnt Bl. 27<sup>v</sup> mit dem griechischen,

Bl. 28<sup>r</sup> mit dem lateinischen Text, indem beide neben einander  
gestellt sind.

Προσόν οὐδὲν ἐγρηγόρησα ἐξ ὕπνου. | Ante lucem euigilavi de  
domno) ...

Der Luchter Text weicht von dem Hüttgenster mehrfach ab, besonders in den darin vorkommenden Eigennamen. Statt des Hüttgensters Nicolaus, der in der Bibliothek liest (Lealin. Bnd. I, 443), ist es in Luchl im Rodolphus (Bl. 30<sup>n</sup>), ebenfalls bezeugt der ihn bezeugende Dominus im Pifilar nicht mit Nicolae, sondern mit Tritemi, statt Adest Nicolaus et Capparius (Leal. Bnd. I. 444) steht in Luchl Bl. 33<sup>r</sup>: Adest Tritemius et Reuchlin, statt Georium Hagerium (Leal. Bnd. I. 445) theodoricum plenniger (Bl. 34<sup>r</sup>).

Lf. 34<sup>ro</sup> bzw. 35<sup>r</sup> Dyl: Ἀλλὰ ποῦ ἐστὶν ἐκεῖ κατέβη εἰς τὸν κήπον.

Ἐρωτῶ εὐτυχῶς. Luchl.: Sed ubi est? Illic descendit in

ortum. Vale feliciter. (Zu Inhalt von Plannigen vgl. Lit. Giger, Jof. Krißlin, Luzg. 1871, S. 42f. 53.)

Der Schluß ist also etwas kürzer als in der Hüttgenster Hf. Dann folgt die Datierung der Abschrift durch den Abschreiber, griech. und latin. Hier folgt uns der latinische Wortlaut:

Anno a cristi natiuitate Millesimo quadingentesimo 98  
mensis | martii duodecimo scripsi presentem | librum ego  
iocannes draco spirensis | deo gratias |

Omnis Inulier iracunda est habet autem bonas duas horas  
Unam in thalamo | Unam in morte.

### 5. Johannes Reuchlin, De quattuor Graecae linguae differentiis.

Dies der genannten Hüttgenster Hf. gedruckt von Oswald Gogranitz in Lealiner Studien 1 (1884), 445-450.

Woraus geht ein Brief Krißlins an Jurlberg, von Ludw. Giger gedr. in Jof. Krißlins Briefwechsel S. 24f.

Lf. 35<sup>ro</sup> Auf. des Briefs: Reuerendo patri et illustri domino iohanni  
Ca. merario Dalburgio vuormaciensi episcopo | Iohannes  
reuchlin phorcensis S. p. d.

Solebant illustris pontifex maiores nostri cum ad aras  
offerri libuisset...

Dyl. des Briefs: Staque mox | idiomata diiudicemus. Feliciter fuit.

Auf sich wieder ist Gigers Abdruck nicht falsch sein.

Sl. 36<sup>r</sup> beginnt der Markian Rüstlin:

Ioannes reuchlin phorcensis de quatuor | grece lingue  
differenciis libellus.

Lingua jonica dicitur quia Jones hoc | est asiaticam et habitantes  
peloponne|sum utuntur ...

Sl. 42<sup>o</sup> Typ.: E. quandoque in η conuertunt ut ηδύναμην pro  
ἐδύναμην. Similiter ἠβουλόμην pro ἐβουλόμην.

χαρις τῷ θεῷ. gracias deo.

Deo gracias ioannes drach scripsit hunc | libellum.

### 6. Latéinisch-griechische Gesprächsformeln.

Sl. 42<sup>o</sup> Auf.: εσamus lusum παρενδόμενα τον παισειν |

εσamus dormitum παρενδόμενα κανεύτειν | ...

Sl. 43<sup>r</sup> Typ.: ad ecclesiam εἰς την ἐκκλησίαν. |

Auf Sl. 43<sup>o</sup> oben von der Hand des Johannes Drach der Anfang  
des griechischen Wortbuchs: πάτερ ημῶν εἰς τὸ ὄνομά σου ἐλθέτω.

Incipiunt, wahrscheinlich Krönung der Schrift:

Incipiunt plera utilia | collecta ex grammatica |

iohannis placentii monachi [Incipit ipse Johannes Placentinus monachus

= Johannes Crestonus, auf Giovanni Crestone].

Es folgt aber auf denselben Satz nichts von Johann collecta.

Der Rest desselben ist vielmehr auszufüllen mit verschiedenen  
Folgerungen, darunter Ioannes drach civis spirensis.

Wahrscheinlich beginnen die Grammatikzettel auf dem  
nächsten jetzt fehlenden Blatt. Und ergibt sich noch aus der  
Übersicht in der ersten unten Seite von Sl. 43<sup>o</sup>: alphabetum.

Alles, was folgen sollte, ist aber verloren.

Basel 3. August 1937.

Gustav Biny

Nachträge bis 2005